FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

**SCHEDULE TABLEAU** No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Québec — District No. 201 Témiscouata — S. District No. 18 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} Tarsisse St Modeste — {(City, town, village, township or / (Cité, ville, village, canton ou p

Dist. 201
Enu. 31

Page 5

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Firmin Couillard — {Enumerator. / Recenseur.} — 10 Juin

| NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. | | RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS | | | | | | | CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. | | | | | | PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. | | | | WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS. | | | | | | | | INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— | | | EDUCATION AND LANGUAGE OF PERSONS OF CERTAIN AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DES PERSONNES DE CERTAIN ÂGE ET PLUS | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Dwelling House. / Maison habitée. | Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution. | Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution. | Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.) | Sex. / Sexe. | Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage. | Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement. | Month of birth. / Mois de naissance. | Year of birth. / Année de naissance. | Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire. | Country or place of birth. (If in Canada specify province or Territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le Territoire.) | Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada. | Year of naturalization. If formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation | Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu. | Nationality. / Nationalité. | Religion. / Religion. | Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier. | Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou distinct de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a. | Employer. / Patron. | Employe. / Employé. | Working on own account (our Individuelle.) | State whether employed by the week, month or year. / Mentionner si on est employé à la semaine, au mois ou à l'année. | Weeks employed in 1910 at chief occupation. / Nombre de semaines employé à l'emploi principal. | Weeks employed in 1910 at other trades. / Nombre de semaines employé à l'emploi secondaire. | Hours per week usually worked. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal. | Months employed in 1910 at chief occupation. / Mois employé à l'emploi principal. | Total earnings in 1910 from chief occupation. / Gain total pour l'emploi principal. | Total earnings in 1910 from other trades. / Gain total pour les emplois secondaires. | Rate of earnings per hour, by the week, month or year. / Taux de gain par heure, à la semaine, au mois ou à l'année. | Upon life. / Sur la vie. | Against accidents. / Contre les accidents. | Cost of insurance. / Coût de l'assurance. | Write "Yes" or "No" / Mettre "Oui" ou "Non" | Can read. / Sait lire. | Can write. / Sait écrire. | Language commonly spoken. / Langue parlée ordinairement. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | |
| 1 | | Lévesque Edouard | 4e Rang Ste Rose | M | Fils | C | Mai | 1909 | 2 | P.Q. | | | Français | Canadien | Cath. R. | | nil | | | | | | | | | | | | | | | | Non | Non | Français | |
| 2 | | " Lionelle | " | M | Fils | C | Août | 1910 | 1 | P.Q. | | | Français | Canadien | Cath. R. | | nil | | | | | | | | | | | | | | | | Non | Non | Français | |
| 3 | 31 | 31 | Pelletier Joseph | 4e Rang | M | Chef | M | Mars | 1867 | 44 | P.Q. | | | Français | Canadien | Cath. R. | Cultr | a-000 | | | 96 | | | | | | | | | | | Oui | Oui | Français | |
| 4 | | " Adèle | | F | Epouse | M | Oct | 1872 | 38 | P.Q. | | | Français | Canadien | Cath. R. | ménage | nil | | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | Français | |
| 5 | | " Evelyn | | M | Fils | C | Mars | 1895 | 16 | P.Q. | | | Français | Canadien | Cath. R. | Hélène | Cultr 0001 | | | 96 | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | Français | |
| 6 | | " Eugène | | M | Fils | C | Fév | 1898 | 13 | P.Q. | | | Français | Canadien | Cath. R. | aucun | nil | | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | Français | |
| 7 | | " Eugénie | | F | Fille | C | Août | 1899 | 11 | P.Q. | | | Français | Canadien | Cath. R. | aucun | nil | | | | | | | | | | | | | | | 6 | Oui | Oui | Français | |
| 8 | | " Virginie | | F | Fille | C | Juin | 1904 | 5 | P.Q. | | | Français | Canadien | Cath. R. | | nil | | | | | | | | | | | | | | | | Non | Non | Français | |
| 9 | | " Joseph | | M | Fils | C | Avril | 1908 | 3 | P.Q. | | | Français | Canadien | Cath. R. | | nil | | | | | | | | | | | | | | | | Non | Non | Français | |
| 10 | | " Léa | | F | Fille | C | Sept | 1910 | 9/12 | P.Q. | | | Français | Canadien | Cath. R. | | nil | | | | | | | | | | | | | | | | Non | Non | Français | |
| 11 | | Parmegin Joseph | | M | Manoeuvre | C | Juin | 1888 | 23 | P.Q. | 1884 | | Italienne | Canadien | Cath. R. | Manoeuvre | 2-9-00 | | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | Français | |
| 12 | 32 | 32 | Pelletier Pierre | 2e Rang | M | Chef | M | Fév | 1853 | 58 | P.Q. | | | Français | Canadien | Cath. R. | Cultivateur | 38 arpents | | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | Français | |
| 13 | | " Eloïse | | F | Epouse | M | Mars | 1853 | 57 | P.Q. | | | Français | Canadien | Cath. R. | aucun | nil | | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | Français | |
| 14 | | " Hélène | | F | Fille | C | Avril | 1885 | 24 | P.Q. | | | Français | Canadien | Cath. R. | aucun | Cultivateur | | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | Français | |
| 15 | | " Ernest | | M | Fils | C | Mai | 1887 | 23 | P.Q. | | | Français | Canadien | Cath. R. | aucun | nil | | | | | | | | | | | | | | | 7 | Oui | Oui | Français | |
| 16 | 33 | 33 | Thériault Eugène | 2e Rang | M | Chef | M | Août | 1856 | 54 | P.Q. | | | Français | Canadien | Cath. R. | Cult | 0000 | Cordage | | 96 | | | 32 | | 70 | 300 | | | | | | | Oui | Oui | Français | |
| 17 | | " Claudia | | F | Epouse | M | Sept | 1866 | 44 | P.Q. | | | Français | Canadien | Cath. R. | aucun | nil | | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | Français | |
| 18 | | " Charles-Eugène | | M | Fils | C | Sept | 1892 | 18 | P.Q. | | | Français | Canadien | Cath. R. | Cultivateur | 0001 | | | 96 | | | | | | | | | 20 jours | | 4. | | Oui | Oui | Français | |
| 19 | | " Gérard | | M | Fils | C | Oct | 1898 | 12 | P.Q. | | | Français | Canadien | Cath. R. | aucun | nil | | | | | | | | | | | | 20 " | | 4. | 10 | Oui | Oui | Français | |
| 20 | | " Jeanne | | F | Fille | C | Sept | 1901 | 9 | P.Q. | | | Français | Canadien | Cath. R. | | nil | | | | | | | | | | | | | | | 10 | Oui | Oui | Français | |
| 21 | | Landry Mimose | | F | Parisienne | C | Juin | 1899 | 7 | P.Q. | | | Français | Canadien | Cath. R. | | nil | | | | | | | | | | | | | | | 5 | Oui | Oui | Français | |
| 22 | | " Alice | | F | Compagnie | C | Juillet | 1905 | 6 | P.Q. | | | Français | Canadien | Cath. R. | | nil | | | | | | | | | | | | | | | 5 | Oui | Oui | Français | |
| 23 | 34 | 34 | Bérubé Pierre | 2e Rang | M | Chef | M | Oct | 1826 | 84 | P.Q. | | | Français | Canadien | Cath. R. | Cult | 0000 | | | 96 | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | Français | |
| 24 | | " Blaire | | F | Epouse | M | Janv | 1824 | 87 | P.Q. | | | Français | Canadien | Cath. R. | aucun | nil | | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | Français | |
| 25 | | " Théophile | | M | Fils | C | Oct | 1852 | 58 | P.Q. | | | Français | Canadien | Cath. R. | Cultivateur | 0001 | | | 96 | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | Français | |
| 26 | | " Hilaire | | M | Fils | C | Mars | 1892 | 17 | P.Q. | | | Français | Canadien | Cath. R. | Hôtelier | 0001 | | | 96 | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | Français | |
| 27 | | " Eugène | | M | Fils | C | Juillet | 1895 | 14 | P.Q. | | | Français | Canadien | Cath. R. | aucun | nil | | | | | | | | | | | | | | | 10 | Oui | Oui | Français | |
| 28 | | " Edgar | | M | Fils | C | Mars | 1898 | 12 | P.Q. | | | Français | Canadien | Cath. R. | Hôtelier | 0001 | | | 96 | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | Français | |
| 29 | 35 | 35 | Nadeau Joseph | 2e Rang | M | Chef | M | Sept | 1874 | 36 | P.Q. | | | Français | Canadien | Cath. R. | Journalier | 6-9-00 | | | 96 | | | | | | | | | | | | | Non | Non | Français | |
| 30 | | " Rose-Anna | | F | Epouse | M | Nov | 1887 | 23 | P.Q. | | | Français | Canadien | Cath. R. | aucun | nil | | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | Français | |
| 31 | | " Jeanne | | F | Fille | C | Oct | 1905 | 5 | P.Q. | | | Français | Canadien | Cath. R. | | nil | | | | | | | | | | | | | | | | Non | Non | Français | |
| 32 | | " Baptiste | | M | Fils | C | Avril | 1907 | 4 | P.Q. | | | Français | Canadien | Cath. R. | | nil | | | | | | | | | | | | | | | | Non | Non | Français | |
| 33 | | " Lydia | | F | Fille | C | Sept | 1909 | 1 | P.Q. | | | Français | Canadien | Cath. R. | | nil | | | | | | | | | | | | | | | | Non | Non | Français | |
| 34 | | " Gérard | | M | Fils | C | Juin | 1911 | 12/12 | P.Q. | | | Français | Canadien | Cath. R. | | nil | | | | | | | | | | | | | | | | Non | Non | Français | |
| 35 | 36 | 36 | Paradis Méloor | | M | Chef | M | Nov | 1883 | 27 | P.Q. | | | Français | Canadien | Cath. R. | Cultivateur | 0000 | | | 96 | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | Français | |
| 36 | | " Rose-Anna | | F | Epouse | M | Nov | 1878 | 31 | P.Q. | | | Français | Canadien | Cath. R. | aucun | nil | | | | | | | | | | | | | | | | Non | Non | Français | |
| 37 | | " Marie-Anna | | F | Fille | C | Janv | 1904 | 7 | P.Q. | | | Français | Canadien | Cath. R. | | nil | | | | | | | | | | | | | | | 6 | Oui | Oui | Français | |
| 38 | | " Prosper | | M | Fils | C | Déc | 1904 | 6 | P.Q. | | | Français | Canadien | Cath. R. | | nil | | | | | | | | | | | | | | | 6 | Oui | Oui | Français | |
| 39 | | " Marie-Blanche | | F | Fille | C | Mars | 1907 | 4 | P.Q. | | | Français | Canadien | Cath. R. | | nil | | | | | | | | | | | | | | | | Non | Non | Français | |
| 40 | | " Ulrid | | M | Fils | C | Nov | 1909 | 1 | P.Q. | | | Français | Canadien | Cath. R. | | nil | | | | | | | | | | | | | | | | Non | Non | Français | |
| 41 | | " Onésime | | M | Fils | C | Avril | 1911 | 2/12 | P.Q. | | | Français | Canadien | Cath. R. | | nil | | | | | | | | | | | | | | | | Non | Non | Français | |
| 42 | 37 | 37 | Ouellet Joseph | | M | Chef | M | Août | 1871 | 39 | P.Q. | | | Français | Canadien | Cath. R. | Cult | 0000 | | | 96 | | | | | | | | | | | | | Non | Non | Français | |
| 43 | | " Sylvie | | F | Epouse | M | Août | 1871 | 39 | P.Q. | | | Français | Canadien | Cath. R. | aucun | nil | | | | | | | | | | | | | | | | Non | Non | Français | |
| 44 | | " Hermis | | M | Beau-Frère | M | Mars | 1835 | 76 | P.Q. | | | Français | Canadien | Cath. R. | aucun | nil | | | 96 | | | | | | | | | 300. | 77 | 4.80 | | Non | Non | Français | |
| 45 | | " Clémentine | | F | Belle-Soeur | M | Août | 1835 | 75 | P.Q. | | | Français | Canadien | Cath. R. | aucun | nil | | | | | | | | | | | | | | | | Non | Non | Français | |
| 46 | 38 | 38 | Bouchard Jean | | M | Chef | M | Janv | 1861 | 49 | P.Q. | | | Français | Canadien | Cath. R. | Cult | 0000 | Cordage | | 96 | | | | | | | | | 1000. | 40 | 14.28 | | Non | Non | Français | |
| 47 | | " Liliana | | F | Epouse | M | Sept | 1868 | 42 | P.Q. | | | Français | Canadien | Cath. R. | ménage | nil | | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | Français | |
| 48 | | " Hégésippe | | M | Fils | C | Mars | 1893 | 17 | P.Q. | | | Français | Canadien | Cath. R. | Hôtelier | 0001 | | | 96 | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | Français | |
| 49 | | " Mary | | F | Fille | C | Sept | 1898 | 12 | P.Q. | | | Français | Canadien | Cath. R. | aucun | nil | | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | Français | |
| 50 | | " Joseph | | M | Fils | C | Août | 1903 | 7 | P.Q. | | | Français | Canadien | Cath. R. | Hôtelier | 0001 | | | 96 | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | Français | |

1300
160 ac
1908
8 ac